



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 1/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

### 1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti /podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

Bifenthrin / TALSTAR 10 EC

1.2. Doporučený účel použitia:

Insekticíd, akaricíd

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,  
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava  
IČO: 31362800  
Telefón: 00421-2-434 29 903  
Fax: 00421-2-434 29 936

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného dovozcu:

FMC Chemical  
Boulevard de la Plaine 9/3  
1050 Brusel, Belgicko  
Telefón: 0032 (0) 2 6459584  
Fax: 0032 (0) 2 6459655

1.4. Toxikologické informačné stredisko:

telefón: 0032 14 58 45 45 (Belgicko)  
00421-254774166 (SR – Bratislava)

### 2. Identifikácia rizík / nebezpečenstiev:

**Škodlivý** - Škodlivý pri vdýchnutí a po požití

Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**Dráždivý** – Dráždi oči a dýchacie cesty

**Horľavý** – horľavá kvapalina

**Nebezpečný pre životné prostredie** -

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

### 3. Zloženie alebo informácie o prísadách

**Chemická charakteristika výrobku:**

Pyretroidný insekticíd/akaricíd na báze účinnej látky: bifenthrin

**Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky :**

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	Číslo EINECS	Symbole nebezpečnosti a čísla R - viet čistej látky
bifenthrin	11	82657-04-3		T; R25 – Xn; R20-R43 N;R50/53



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 2/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

Solvent nafta, ľahká arom.	<82	64742-95-6	265-199-0	R10 - Xi;R37 - Xn; R65, R66, R67, N;R51/53
Calcium dodecylbenzensulfonát	<3	26264-06-2	247-557-8	R10-Xi, R36/38
2-ethylhexán-1-ol	<3	104-76-7	203-234-3	Xi, R36/38

Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.

#### 4. Opatrenia pri prvej pomoci

##### 4.1. Všeobecné:

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti, alebo v prípade pochybností, upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

##### 4.2. Po nadýchaní:

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.  
Pokiaľ ťažkosti pretrvávajú, zavolať lekára.

##### 4.3. Po kontakte s pokožkou:

Odstrániť všetok zasiahnutý odev a obuv. Okamžite omývať zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Pokiaľ došlo k podráždeniu pokožky a podráždenie pretrváva, zaistite lekársku pomoc.

##### 4.4. Po zasiahnutí očí:

Najmenej 15 minút vymývať prúdom pitnej vody. Okamžite vyhľadať odborného lekára, aj keď nie sú bezprostredné príznaky.

##### 4.5. Po požití:

Ústa vymyť vodou. Vypiť 1 - 2 poháre vody.

Ak je postihnutý v bezvedomí, nikdy nič nepodávať ústami. Nikdy nevyvolávať zvracanie. Vyhľadať okamžite lekársku pomoc .

#### 5. Protipožiarne opatrenia:

##### 5.1. Vhodné hasiace prostriedky:

vodná hmla, hasiaci prášok, piesok, hasiaca pena, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

##### 5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:

voda (prípravok je nebezpečný pre životné prostredie)

##### 5.3. Osobitné nebezpečenstvo expozície spôsobené látkou ako takou alebo prípravkom, produktmi horenia, vzniknutými plynmi:

Pri požiari môžu vzniknúť jedovaté plyny (oxidy uhlíka (CO, CO<sub>2</sub>), fluórovodík, chlór vodík).  
Horúce pary zmiešané so vzduchom môžu byť výbušné



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 3/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

### 5.4. Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

### 5.5 Ďalšie informácie:

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene.

Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

Horúce pary zmiešané so vzduchom môžu byť výbušné

Izolujte priestor požiariska. Zachyťte hasiacu kvapalinu do savého materiálu,

(prípravok je nebezpečný pre životné prostredie ).

Nehaste oheň bez vhodných ochranných pomôcok.

Nevdychujte výpary a pary.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

### 6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:

Zabrániť styku s pokožkou a očami.

Nezasahovať bez potrebného ochranného vybavenia (ochranný odev a osobné ochranné pomôcky). Odstráňte možné zdroje horenia.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:

Informovať príslušné orgány štátnej správy.

Zachyťte rozliaty prípravok do savého materiálu (prípravok je nebezpečný pre životné prostredie)

Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

### 6.3. Odporúčané metódy zneškodnenia a čistenia:

Zachytiť do inertného savého materiálu alebo týmto materiálom prekryť.

Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie.

Rozsiahlejší únik by mal byť prekrytý inertným savým materiálom (piesok, zemina).

Mechanicky premiestniť všetok materiál do vhodného obalu k zneškodneniu. Obal označte.

K vyčisteniu a neutralizácii náradia a miesta úniku umyť roztokom vhodného alkoholu (napr. methanol, ethanol, izopropanol). Nasleduje umytie silným mydlovým roztokom.

Opakovať v prípade nevyhnutnosti.

Manipulácia s odpadovým materiálom – vid'. bod 13.

### 6.4. Ďalšie údaje:

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu na opätovné použitie

## 7. Manipulácia a skladovanie:

### 7.1. Pokyny na manipuláciu :

technické opatrenia: odsávanie pár u zdroja

Nepoužívajte nástroje, ktoré môžu iskriť.

Zákaz fajčiť.



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 4/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

### 7.2. Pokyny na skladovanie :

Skladovať len v originálnych zatvorených obaloch na chladnom, suchom, dobre vetranom mieste.

Neskladovať na priamom slnku.

Neskladovať v blízkosti kúrenia, otvoreného ohňa alebo horúcich povrchov.

Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

Skladovať mimo dosah detí a zvierat.

## 8. Kontroly expozície / osobná ochrana:

### 8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

Zabezpečiť riadnu ventiláciu pracovného priestoru – odsávanie výparov

Hygienické opatrenia: Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky.

Pri práci je zakázané jesť, piť a fajčiť.

Znečistený odev od prípravku ihneď vyzliecť. Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami.

Ochranné opatrenia: Pracovný odev uchovávať oddelene od ostatného oblečenia. Prať oddelene.

### 8.2. Osobné ochranné pracovné prostriedky:

*Ochrana dýchacích ciest:* respirátor s chemickou vložkou

*Ochrana očí:* ochranné okuliare s postrannými chráničmi alebo ochranný štít na tvár

*Ochrana rúk:* ochranné nitrilové alebo neoprénové rukavice

*Ochrana tela:* ochranný odev s klobúkom či kapucňou

Pri manipulácii s prípravkom vo veľkých objemoch  
ochranný odev z nepriepustného materiálu (Tyvek, apod.),  
ochranné topánky

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

- skupenstvo pri 20° C:	kvapalina
- farba:	svetložltá
- zápach (vôňa):	chemický
- hodnota pH:	4,99 (vodná disperzia 1%)
- teplota vzplanutia:	46 °C
- samozápalnosť:	-
- hustota pri 20° C:	0,9051 g/cm <sup>3</sup>
- rozpustnosť vo vode pri 20° C:	s vodou tvorí emulziu
- kinematická viskozita:	1,45 mm <sup>2</sup> /s pri 40 °C 1,14 mm <sup>2</sup> /s pri 20 °C
- povrchové napätie:	28,3 mN/m pri 25°C 27,4 mN/m pri 40°C

## 10. Stabilita a reaktivita:

- *podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný:* stabilný pri teplote okolitého prostredia a za normálnych podmienok použitia



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 5/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

- **podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať:** vysoké teploty a oheň
- **látky a materiály, s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku:** silné oxidačné činidlá
- **nebezpečné rozkladné produkty:** za normálnych podmienok skladovania nepodlieha rozkladu, pri požiari alebo termálnom rozklade sa môžu tvoriť: oxidy uhlíka (CO, CO<sub>2</sub>), fluórovodík, chlóróvodík

### 11. Toxikologické informácie:

Údaje platné pre formulovaný prípravok:

#### Akútna toxicita:

LD <sub>50</sub> orálne potkan:	520 mg/kg
LD <sub>50</sub> dermálne králik:	> 2 000 mg/kg
LC <sub>50</sub> Inhalačná toxicita, potkan:	> 4,94 mg / l / 4h

#### Akútne symptómy:

Krvácanie z nosa, triaška, kŕče

#### Lokálne účinky:

Podráždenie dýchacieho ústrojenstva  
Podráždenie očí

#### Precitlivenosť (senzitivácia):

nespôsobuje senzibilizáciu, ale obsahuje látku (bifenthrin), ktorá pri kontakte s pokožkou môže spôsobiť senzibilizáciu

#### Chronická toxicita:

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

### 12. Ekologické informácie:

#### 12.1. Odbúrávanie (biodegradabilita):

solvent nafta, ľahká arom.:  
Ľahko odbúrateľná

#### 12.1.1. Perzistencia:

Bifenthrin:  
Polčas rozpadu (v pôde): 65 – 125 dní

#### 12.2. Bioakumulácia:

rozdeľovací koeficient oktanol/voda:	Bifenthrin: 6,6
biokoncentračný faktor:	Bifenthrin: BCF <2000 možná bioakumulácia

#### 12.3. Ekotoxicita:

Pre prípravok aj účinnú látku:

Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Účinky na vodné organizmy: bifenthrin: Veľmi toxický pre vodné organizmy.



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 6/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

EC 50 (riasy) : 0,11 µg/l

LC 50 (ryby) : 0,15 – 0,35 µg/l

Účinnok na suchozemské organizmy: LD50 (vtáci) 1800-2150 mg/kg

### 13. Informácie o zneškodňovaní - Spôsob zneškodňovania odpadov:

Je zakázaná likvidácia zvyškov prípravku vylieváním do kanalizácie alebo tečúcich vôd.

Odpad zneškodniť podľa zodpovedajúcich miestnych opatrení.

Kontaminované obaly: Pozor na zvyškové pary v obaloch - odvetrať!

Zvyšky prípravku a kontaminované obaly likvidovať v zariadení zodpovedajúcom miestnym i štátnym predpisom a zákonom.

**SR:** Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

**EU:** Podľa Nariadenia 2000/532/EC:

číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

### 14. Informácie o doprave:

#### 14.1. Pozemná doprava

ADR<sub>1</sub>/RID<sub>2</sub>):

- Pomenovanie: horľavá kvapalina, i.n., obsahuje bifenthrin
- Trieda: 3
- Klasifikačný kód: F1
- Identifikačné číslo nebezpečnosti látky: 30
- Obalová skupina: III
- Číslo UN: 1993

#### 14.2. Iný druh dopravy:

##### *námorná IMO/IMDG:*

- Trieda: 3
- Číslo UN: 1993
- Obalová skupina: III

##### *letecká ICAO/IATA:*

- Trieda 3
- Číslo UN/ID: 1993
- Obalová skupina: III

1) ADR: doprava po ceste

2) RID: doprava po železnici

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 7/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

### 15. Regulačné informácie

#### Vzťah k právnym predpisom:

Používateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, manipuláciu, označovanie a prepravu pesticídov.

#### *Identifikácia nebezpečnej látky alebo prípravku:*

Obsahuje: účinná látka: bifenthrin 100 g/l

Iné látky: solvent nafta, ľahká aromatická.

#### 15.1. Klasifikácia výrobku

##### 15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu<sup>3)</sup>:



Xn - Škodlivý



N - Nebezpečný pre životné prostredie

##### 15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenia obalu: bifenthrin

##### 15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R – viet<sup>3)</sup> :

R 10: Horľavý

R 20/22: Škodlivý pri vdychnutí a po požití.

R 36/37: Dráždi oči a dýchacie cesty.

R 50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

R 65: Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc

R 66: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

##### 15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S – viet<sup>3)</sup> :

S 2: Uchovávať mimo dosahu detí

S 13: Uchovávať mimo dosah potravín, nápojov a krmív pre zvieratá

S 20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite

S 26: V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc

S 35: Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste

S 36/37/39: Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár

S 57: Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii

S 61: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov

S 62: Pri požití nevyvolávať zvracanie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

<sup>3)</sup> Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými vetami, ktoré označujú špecifické nebezpečenstvo podľa smernice 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a jej doplnkov. Označenia s priradeným písmenom S a príslušným číselným kódom sú štandardnými pokynmi pre bezpečné zaobchádzanie podľa smernice 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a jej doplnkov.



# Karta bezpečnostných údajov

## TALSTAR 10 EC

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 18/03/1993

Verzia : 11

Strana : 8/8

Dátum prepracovania: 27/08/2008

### 15.1.5. Dodatočné vety:

*Predpísané vety na etikete:*

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie.

- Vč 2 Prípravok je pre včely škodlivý pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie
- Z 3 Pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá nebezpečný.
- Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo 1 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy mimoriadne jedovatý.
- V 2 Prípravok je škodlivý pre populácie: dážďovky.
- SP1 Neznečisťovať vodu prípravkom alebo jeho obalom. Nečistiť aplikačné zariadenia v blízkosti povrchových vôd. Zabrániť kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek, ciest.
- SPe3 Na účely ochrany vodných organizmov dodržať ochrannú zónu (5 m) od hladín tečúcich a stojatých vôd.

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode !

Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !

Uložte mimo dosah zvierat !

Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný alebo predávaný širokej verejnosti.

## 16. Ďalšie informácie:

Doporučené použitie: insekticíd/akaricíd

### Plné znenie R-viet, uvedených v kapitole 3:

- R10 Horľavý
- R20 Škodlivý pri vdýchnutí
- R25 Jedovatý po požití
- R36/38 Dráždi oči a pokožku
- R37 Dráždi dýchacie cesty
- R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou
- R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia
- R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia
- R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc
- R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky
- R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat

Prehlásenie: Bezpečnostná karta obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi a uvedené v dobrej viere. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti prípravku pre konkrétnu aplikáciu.